

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

Účastník 1. : **Trenčiansky samosprávny kraj**  
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
IČO : 36 126 624  
DIČ : 2021613275  
IČ DPH : nie je platiteľ DPH  
Bankové spojenie :  
IBAN :  
Zastúpený : Ing. Jaroslav Baška, predseda  
Osoba oprávnená konať  
vo veciach realizácie zmluvy:  
(ďalej len ako "účastník 1.")

a

Účastník 2.: **Mesto Partizánske**  
Sídlo : Námestie SNP 212/4, 958 01 Partizánske  
IČO : 00310905  
DIČ : 2021278028  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu (IBAN) :  
Zastúpený : doc. PaedDr. Jozef Božik, PhD.  
Osoba oprávnená konať  
vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Andrea Bencelová, Ing. Igor Fábry  
(ďalej len ako "účastník 2.")

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v roku 2021 dohodli na postúpení práv a povinností súvisiacich s výkonom funkcie investora na stavbe „Cyklotrasa spájajúca Vodný hrad Šimonovany s významnými lokalitami mesta Partizánske - Cyklotrasa mesta Partizánske – I. etapa“. Stavba obsahovala vybudovanie nového cyklochodníka na korune hrádze rieky Nitra od ul. Riečna v Partizánskom po kúpeľný park v Malých Bieliciach. Investorom sa stal účastník 1.
2. Cyklotrasa bola v roku 2023 vybudovaná v rámci projektu „Zlepšenie cyklistickej infraštruktúry na hornej Nitre: 1. etapa Partizánske - Šimonovany“, financovaného z Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program. Projekt realizoval účastník 1. v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP č. Z-302011BAJ5-122-59.

3. Súčasťou projektu bola aj inštalácia 159 kusov stožiarov verejného osvetlenia umiestnených pozdĺž celého úseku cyklotrasy (ďalej len ako „verejné osvetlenie“), znázornených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy označenej ako situačný náčrt. Ide o stavebný objekt SO 03 projektovej dokumentácie, na základe ktorej bolo vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie.
4. S ohľadom na skutočnosť, že:
  - vybudovaním cyklotrasy došlo k rozšíreniu cyklistickej infraštruktúry na území mesta Partizánske, vybudovaná cyklotrasa na území mesta Partizánske je prínosom pre obyvateľov mesta, ako aj podporou pre turistický ruch na území mesta Partizánske,
  - Účastník 1. túto cyklotrasu vybudoval v celom rozsahu bez finančnej spoluúčasti Účastníka 2.
  - Účastník 2. v súlade so znením § 4 ods. 3 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení pri výkone samosprávy zabezpečuje aj správu a údržbu verejného osvetlenia, má Účastník 2. záujem participovať na udržateľnosti projektu budovania cyklotrás na území mesta Partizánske. Spolupodielaním sa na udržateľnosti projektu cyklotrasy na území mesta, a to formou finančného spolupôsobenia vo veciach prevádzky verejného osvetlenia, sa Účastník 2. podieľa na podpore všeobecne prospešného účelu projektu pre obyvateľov mesta Partizánske a zároveň utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života obyvateľov mesta Partizánske, chráni životné prostredie, ako aj utvára podmienky na zabezpečovanie a rozvoj telesnej kultúry a športovania obyvateľov mesta Partizánske, tak ako to mestu vyplýva priamo z § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **Článok II**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností účastníkov zmluvy v súvislosti s prevádzkovaním verejného osvetlenia podľa čl. I bod 3 tejto zmluvy.
2. Účastník 1 sa zaväzuje udržiavať verejné osvetlenie v dobrom prevádzkovom stave, zabezpečovať pravidelnú kontrolu stavu stožiarov, svietidiel a rozvádzačov, vrátane potrebných revízií.
3. Poistenie verejného osvetlenia na vlastné náklady zabezpečuje Účastník 1. Účastník 2. je povinný v prípade zistenia akejkoľvek škodovej udalosti povinný informovať Účastníka 1.
4. Účastník 2. sa zaväzuje po dobu účinnosti tejto zmluvy zabezpečovať pre prevádzku verejného osvetlenia dodávku elektrickej energie, a to vo vlastnom mene a na vlastné náklady.

5. Verejné osvetlenie je pripojené z 3 odberných miest:
  - a. 2 nové odberné miesta na Makarenkovej a Kúpeľnej ul.
  - b. existujúce odberné miesto na ul. Riečnej
6. Účastník 2. sa zaväzuje zabezpečiť pripojenie odberných miest v bode 5a tohto článku do distribučnej sústavy elektrickej energie v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy a zabezpečiť aj ostatné služby spojené s použitím sústavy (distribučné služby) od príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ku ktorej sú odberné miesta pripojené v rozsahu a za podmienok tejto zmluvy a prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy.
7. Účastník 2. je povinný riadne a včas platiť za dodávku elektrickej energie a distribučné služby príslušnému dodávateľovi elektrickej energie bez akéhokoľvek nároku na náhradu týchto nákladov voči Účastníkovi 1.
8. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že pri prevádzkovaní a údržbe sústavy verejného osvetlenia vystupuje Účastník 1. ako samostatný právny subjekt voči štátnym orgánom, resp. iným orgánom verejnej správy a kontrolným orgánom, zodpovedá za dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s jeho činnosťou a výlučne sám znáša následky v prípade ich porušenia, ibaže by sa tejto zodpovednosti zbavil v dôsledku neposkytnutia nevyhnutnej súčinnosti zo strany Účastníka 2., prípadne v dôsledku nečinnosti Účastníka 2. Účastník 2. v zmysle tejto zmluvy zabezpečuje výlučne pripojenie verejného osvetlenia do distribučnej siete a dodávku elektrickej energie pre verejné osvetlenie.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že účastník 1. pre spoluprácu s účastníkom 2. určí zamestnancov, aby poskytovali účastníkovi 2. na jeho požiadanie potrebné informácie, reagovali na jeho podnety, návrhy a upozornenia, týkajúce sa predmetu tejto zmluvy. Pôjde o zamestnancov účastníka 1. alebo zamestnancov Správy ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja, Brniarska 3, 911 05 Trenčín, IČO 37 915 568, keďže verejné osvetlenie špecifikované v článku I tejto zmluvy bude zverené do správy tejto organizácii. Túto informáciu poskytne účastník 1. písomne do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

### **Článok III**

#### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. na dobu trvania udržateľnosti projektu „Zlepšenie cyklistickej infraštruktúry na hornej Nitre: 1. etapa Partizánske - Šimonovany“, financovaného z Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program, realizovaného účastníkom 1. v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP č. Z-302011BAJ5-122-59.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťah založený touto zmluvou možno ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

#### **Článok IV** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v centrálnom registri zmlúv.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi SR.
4. Predmetná zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve jej vyhotovenia.
5. Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom, že sa oboznámili so znením tejto zmluvy, súhlasia s ním a prehlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 označená ako situačný nákres.

V Trenčíne, dňa ..... - 2 NOV. 2023

V Partizánskom, dňa .....

Za účastníka 1.:

Za účastníka 2.:

\_\_\_\_\_  
Ing. Jaroslav Baška  
predseda

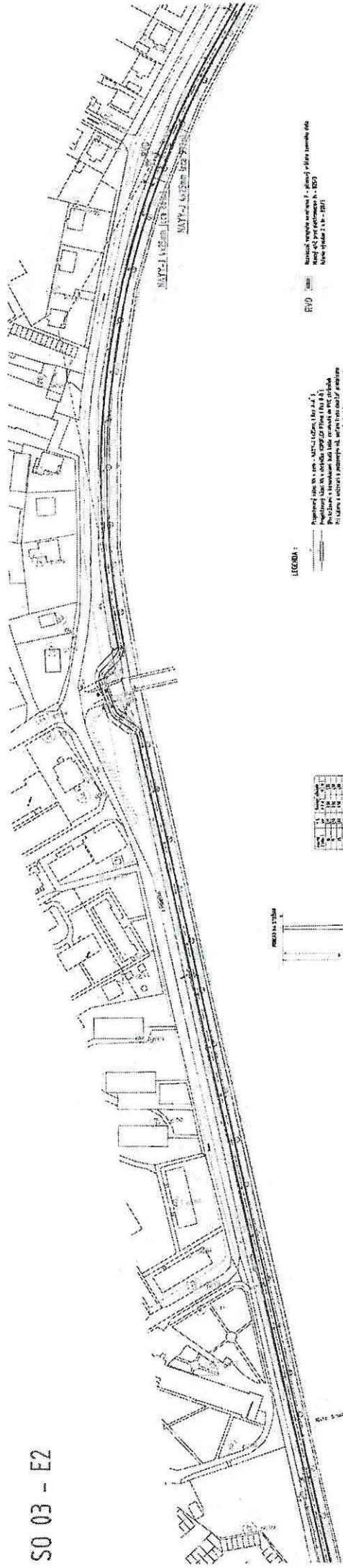








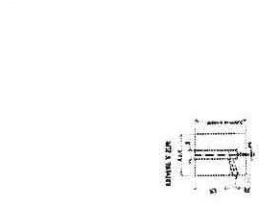
S0 03 - E2



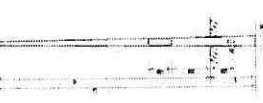
PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Andrzej Szymanski, I. K. 111/11  
WYKONAŁ: mgr inż. Andrzej Szymanski, I. K. 111/11  
Lp. Nr. 111/11

PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Andrzej Szymanski, I. K. 111/11  
WYKONAŁ: mgr inż. Andrzej Szymanski, I. K. 111/11  
Lp. Nr. 111/11

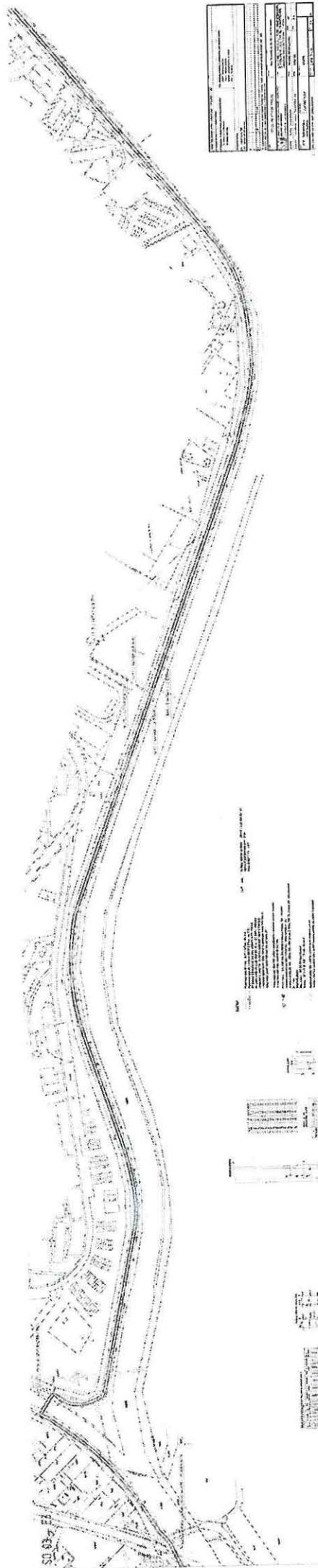
LEGENDA:



Symbol	Opis
[Symbol 1]	Linia graniczna terenu
[Symbol 2]	Linia graniczna nieruchomości
[Symbol 3]	Linia graniczna działki
[Symbol 4]	Linia graniczna drogi



Symbol	Opis
[Symbol 1]	Linia graniczna terenu
[Symbol 2]	Linia graniczna nieruchomości
[Symbol 3]	Linia graniczna działki
[Symbol 4]	Linia graniczna drogi



Project Name	Scale	Sheet No.
Client	Author	Date
Location	Reviewer	Version
Contract No.	Project No.	Revision
Design No.	Drawn By	Checked By
Approved By	Project Manager	Client Representative

Notes:

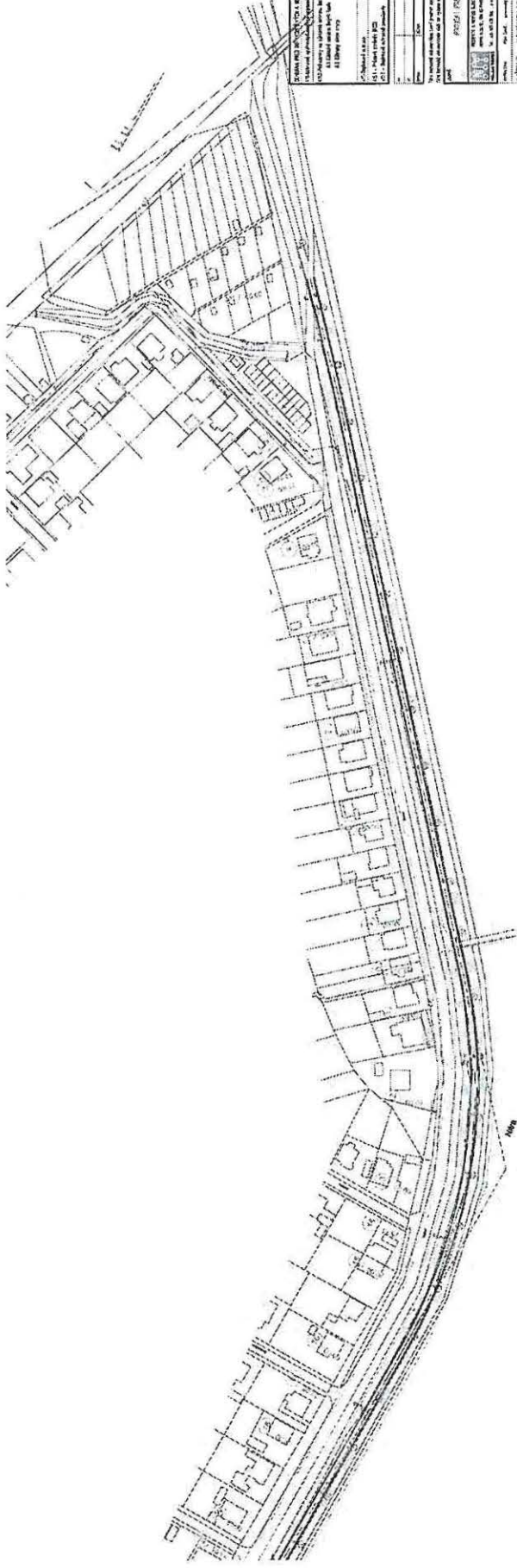
1. All dimensions are in meters unless otherwise specified.
2. The canal bed level is shown by a dashed line.
3. The water level is shown by a solid line.
4. The structure levels are shown by a dotted line.
5. The ground level is shown by a long-dashed line.



Legend:

- Water Level
- - - Canal Bed Level
- · · Structure Level
- - - - - Ground Level





**PROJEKTOWANIE**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

**PROJEKT WYKONAWCZY**

PROJEKT: **PROJEKT WYKONAWCZY**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

PROJEKTOWY: **PROJEKTOWY**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

WYKONAWCA: **WYKONAWCA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

NUMER PROJEKTU: **NUMER PROJEKTU**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

DATA: **DATA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

SKALA: **SKALA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

WYKONAWCA: **WYKONAWCA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

NUMER PROJEKTU: **NUMER PROJEKTU**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

DATA: **DATA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11

SKALA: **SKALA**  
M. KURCZAK & SP. J. z o.o. ul. Żelazna 1/2, 53-600 Ziębice, tel. 71 748 11 11